

Conheçamos o orçamento

Orçamento do Cidadão 2017

O Orçamento Geral da
República Dominicana
foi aprovado.
Conheça-o em:
www.digepres.gob.do



Caribbean

Conheçamos o orçamento

Orçamento do Cidadão 2017

Funcionários principais da Direcção Geral do Orçamento (DIGEPRES)

Director-Geral do Orçamento
Luis Reyes Santos

Director Adjunto
Manuel Antonio Peña

Directora Adjunta
Maritza Pimentel de Medina

Assessor do Projecto de Reforma Orçamental
Alejandro Mercedes

Assessor, Direcção Geral
Franklin Guerrero

Assessor, Direcção Geral
Marino Fuentes

Assessora, Direcção Geral
Mercedes Carrasco

Equipa responsável por esta publicação

Coordenação Geral
Mercedes Carrasco

Consultora Externa
Pamela Suero

Técnica
María Dolores Mariñas

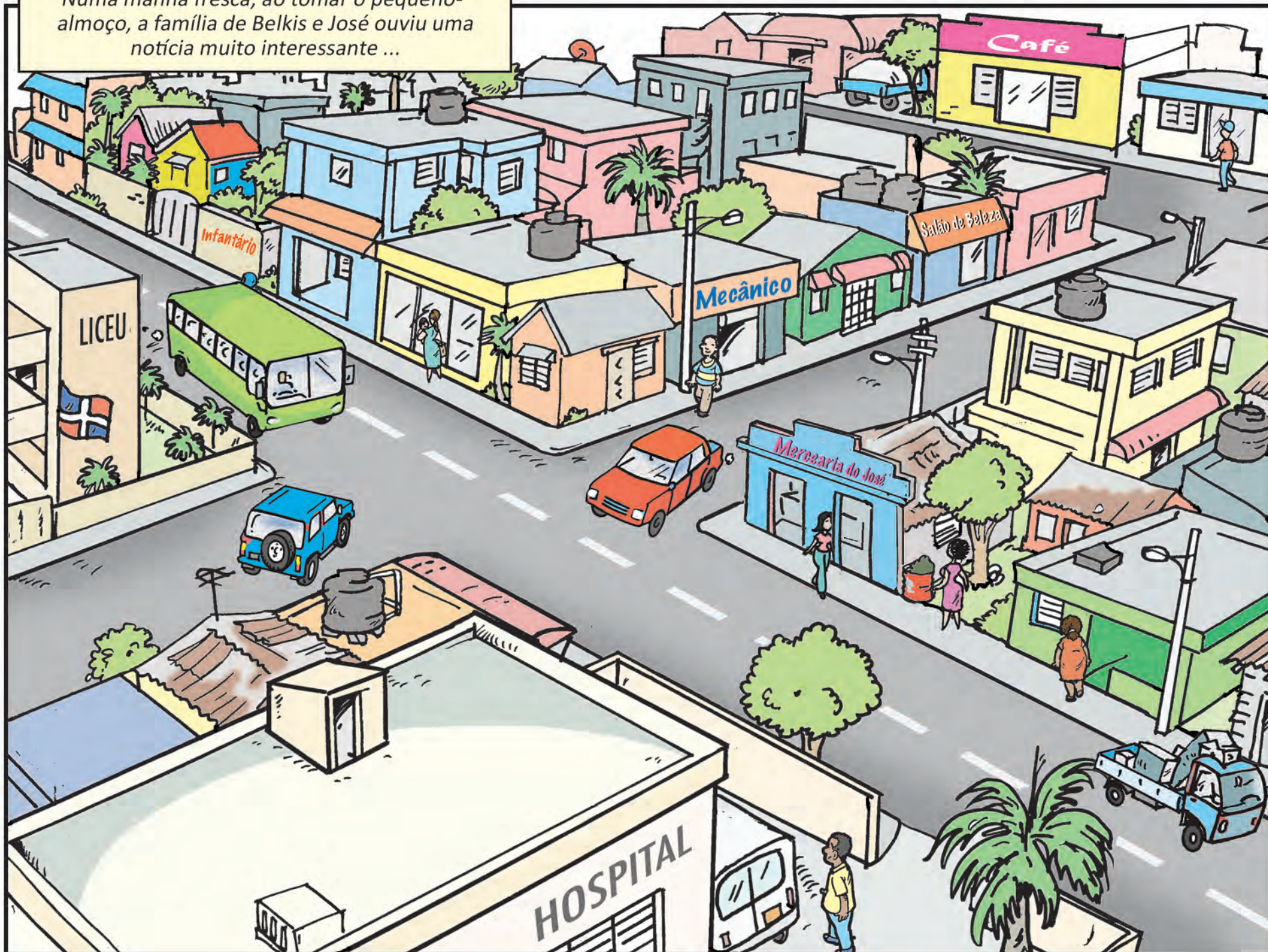
Ilustração e grafismo
Cristian Hernández

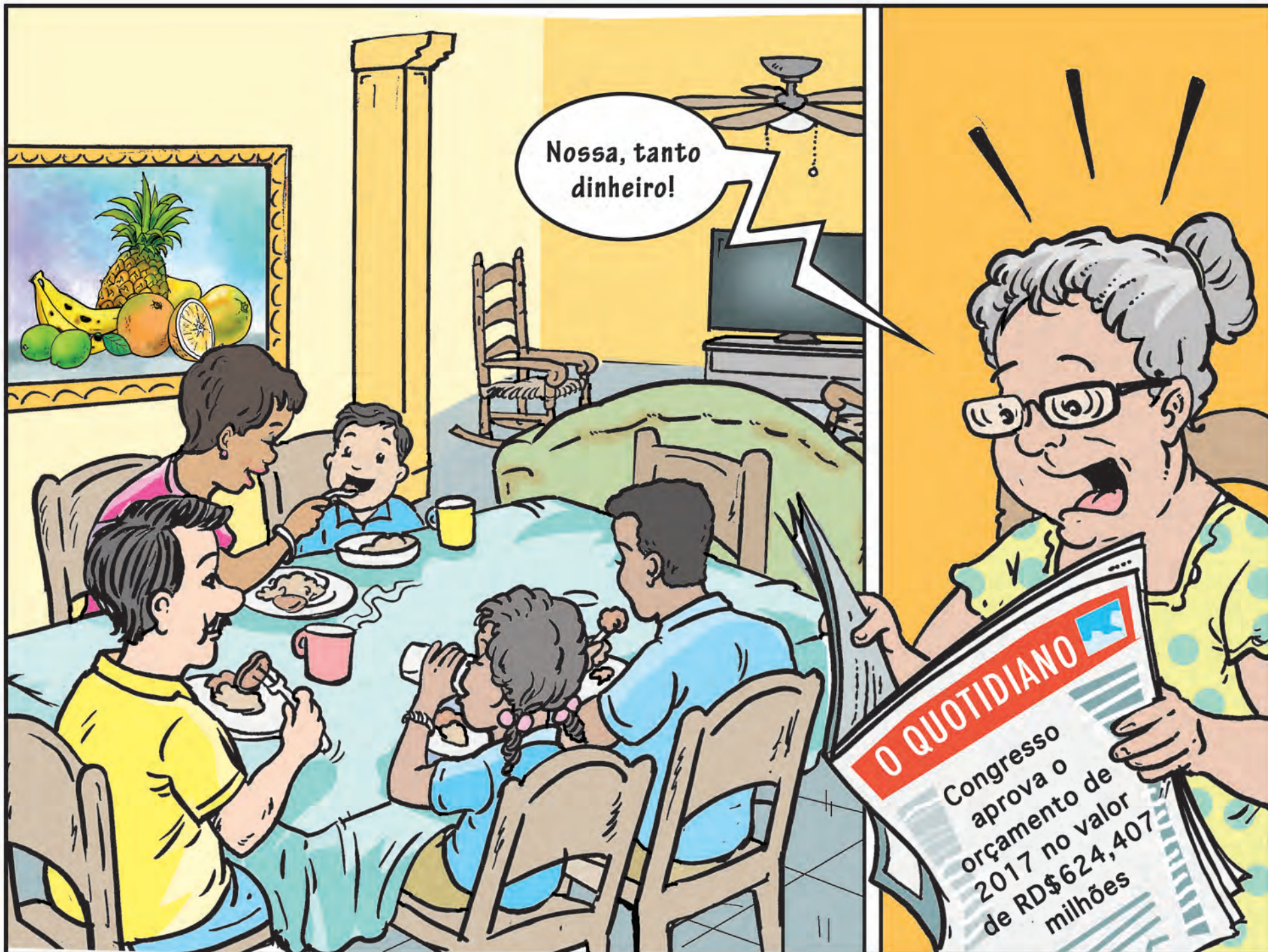


Al servicio
de las personas
y las naciones.



Numa manhã fresca, ao tomar o pequeno-almoço, a família de Belkis e José ouviu uma notícia muito interessante ...

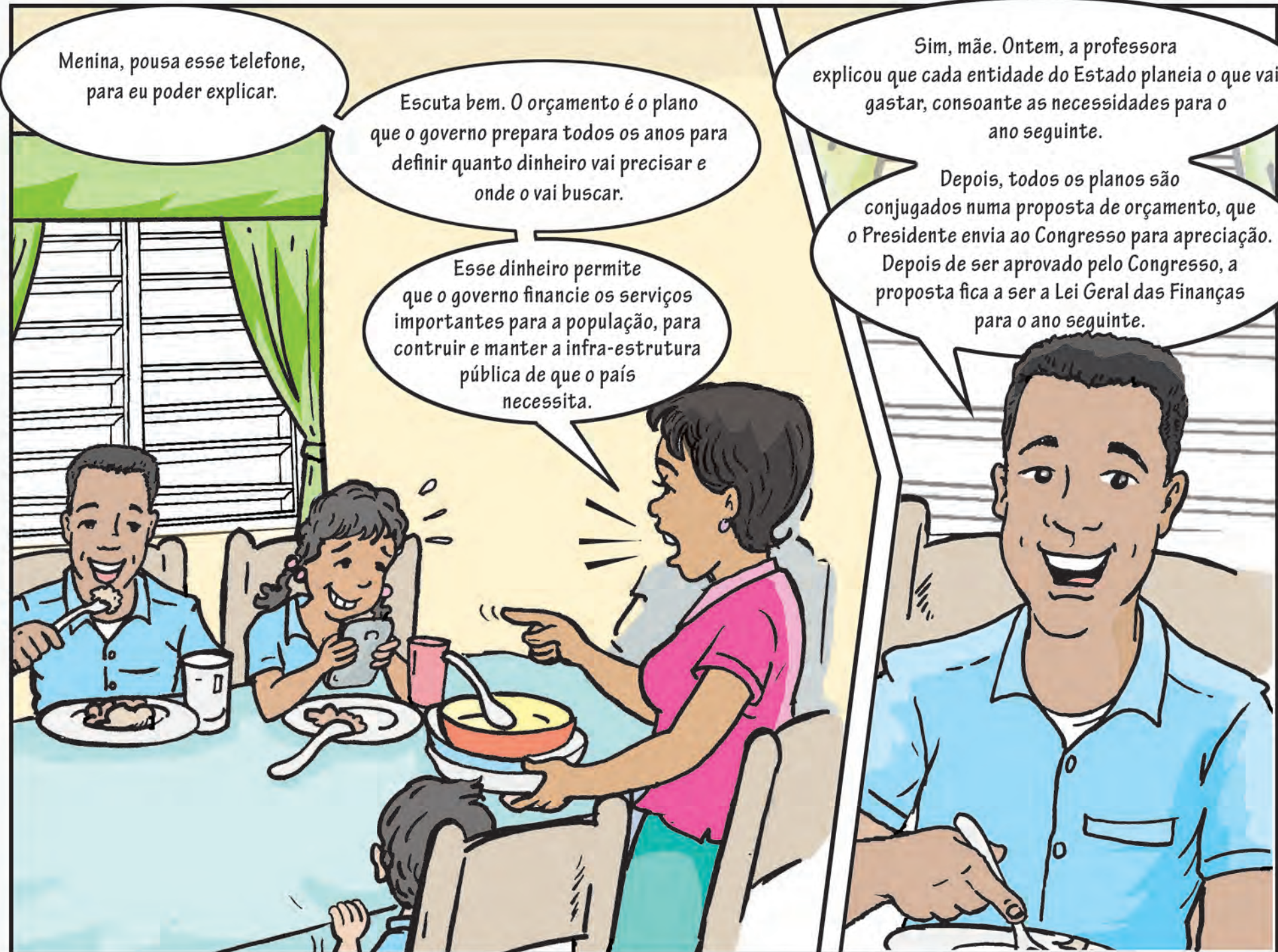




Nossa, tanto dinheiro!

O QUOTIDIANO
Congresso aprova o orçamento de 2017 no valor de RD\$624,407 milhões





Menina, pousa esse telefone, para eu poder explicar.

Escuta bem. O orçamento é o plano que o governo prepara todos os anos para definir quanto dinheiro vai precisar e onde o vai buscar.

Esse dinheiro permite que o governo financie os serviços importantes para a população, para contruir e manter a infra-estrutura pública de que o país necessita.

Sim, mãe. Ontem, a professora explicou que cada entidade do Estado planeia o que vai gastar, consoante as necessidades para o ano seguinte.

Depois, todos os planos são conjugados numa proposta de orçamento, que o Presidente envia ao Congresso para apreciação. Depois de ser aprovado pelo Congresso, a proposta fica a ser a Lei Geral das Finanças para o ano seguinte.



Aqui não especificam tudo isso, mas dizem que o Governo identificou várias prioridades para o ano que vem, como:

- 1** Melhorar o acesso aos serviços de saúde para as pessoas de baixo rendimento, tanto em termos quantitativos como qualitativos
- 2** Reforçar o acesso à água potável
- 3** Reforçar a segurança pública em todo o território nacional
- 4** Aumentar o acesso e a qualidade da educação a todos os níveis
- 5** Continuar a reduzir a extrema pobreza

SAÚDE


Educação

1) Melhorar el acceso a la salud de la población de menores ingresos, en cantidad y calidad. 2) Fortalecer el acceso de la población a agua potable. 3) Fortalecer los programas de seguridad ciudadana en todo el país.

Ouviste, José? Que a maioria do investimento vai para as áreas de saúde, água potável, segurança pública, educação e redução da pobreza.

Aha, mas devemos nos informar mais acerca desses investimentos. Talvez alguém na loja tenha mais informações. Sabem que toda a informação chega lá primeiro.


Pai, hoje, na aula, vamos discutir os detalhes do Orçamento de 2017. Certamente, receberei mais informação e posso informar-vos quando regressar.



Pai, eu também posso informar-me. Mas, como é evidente, deve emprestar-me o seu telemóvel para poder fazer uma busca na Internet. Tudo deve estar lá.

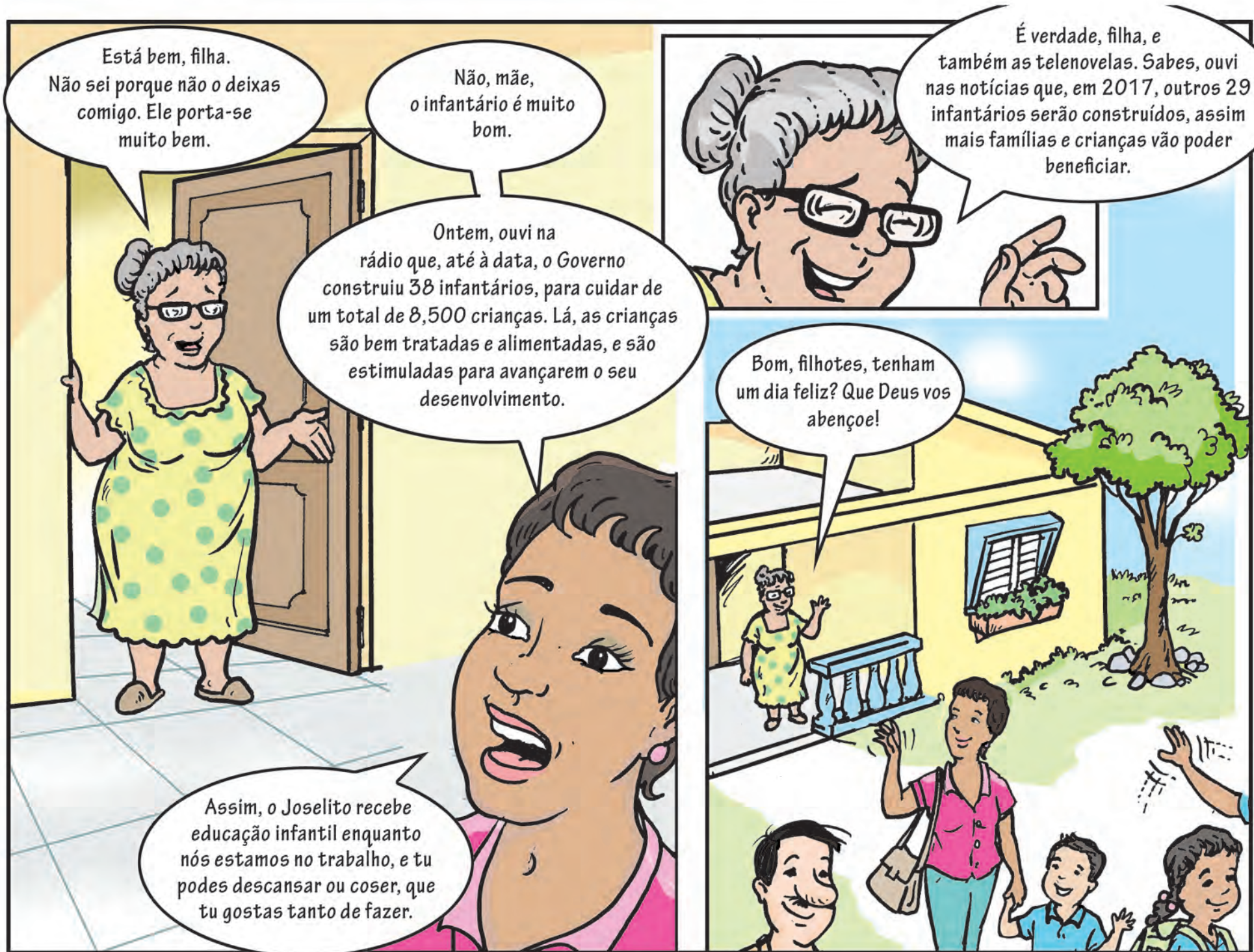
Não lhe emprestes nada, José. Sabes que ela vai só conversar com as suas amiguinhas e ver os vídeos daquele rapaz, como se chama? Ju... Justino Beber?

Justin Bieber, mãe, hahaha.



Esse! Anda, vamos embora, já estamos atrasados.

Antes que me esqueça, falando da assistência médica... quase me esquecia, mãe. Hoje, preciso levar o Joselito ao seu exame médico na policlínica. Depois levo-o ao infantário a caminho do trabalho, no café.



Está bem, filha.
Não sei porque não o deixas
comigo. Ele porta-se
muito bem.

Não, mãe,
o infantário é muito
bom.

Ontem, ouvi na
rádio que, até à data, o Governo
construiu 38 infantários, para cuidar de
um total de 8,500 crianças. Lá, as crianças
são bem tratadas e alimentadas, e são
estimuladas para avançarem o seu
desenvolvimento.

Assim, o Joselito recebe
educação infantil enquanto
nós estamos no trabalho, e tu
podes descansar ou coser, que
tu gostas tanto de fazer.

É verdade, filha, e
também as telenovelas. Sabes, ouvi
nas notícias que, em 2017, outros 29
infantários serão construídos, assim
mais famílias e crianças vão poder
beneficiar.

Bom, filhotes, tenham
um dia feliz? Que Deus vos
abenço!

Um pouco depois



E, noutras notícias, o Orçamento de Estado de 2017 aprovado pelo Congresso, não somente inclui a educação como prioridade mas também contempla um aumento de 20% na despesa pública da saúde, alcançando os RD\$ 71,907.1 milhões para este sector.

Que boa notícia para todos. Estou curiosa por saber como pretendem gastar o dinheiro.

Comadre, venha sentar-se aqui para ouvirmos esta notícia tão importante.

O orçamento do Ministério da Saúde Pública vai aumentar em RD\$ 16,207 milhões para modernizar a rede de hospitais públicos, melhorar os equipamentos, pagar as reformas dos médicos e aumentar os salários do pessoal da saúde.

Uau.



Ouviu, doutora?
Acabaram de anunciar que um total de RD\$ 4,286 milhões serão destinados a um reajuste salarial para nós, incluindo o pagamento da segurança social.

Que bom, Peralta, assim poderemos prestar os serviços em melhores condições. Quem persevera, sempre alcança.



Ontem ouvi que o orçamento prevê a duplicar o investimento em programas de prevenção e controlo de doenças contagiosas como o Dengue, a Zika e a Chicungunha.

Isso é mesmo necessário, doutora. Também anunciaram um investimento significativo para o fornecimento de medicamentos a mais de 1.3 milhões de pessoas, sobretudo à população mais vulnerável.

Para os utentes dos serviços de saúde, esse apoio aos custos dos medicamentos será uma grande ajuda, Peralta.

Outra coisa importante que vi foi que o Orçamento vai continuar a apoiar o Programa Alargado de Imunização em 2017. Esta verba dará para financiar umas 10 milhões de vacinas, para assim avançarmos para a cobertura universal de imunização entre as crianças e mulheres grávidas.

É mesmo, doutora. Estou feliz porque anunciaram também que vão finalizar a construção do hospital na minha aldeia, San Francisco de Macoris, e do centro médico Luis E. Aybar, que já atingiu uma fase bastante avançada





O Orçamento prevê ainda a modernização das infra-estruturas de vários outros hospitais da rede de saúde pública, como o Hospital Regional de Santiago (José María Cabral y Baéz), o Centro de Saúde Marcelino Vélez Santana, e o Hospital da Cidade de Juan Bosch em Santo Domingo, entre outros.

Esses investimentos vão permitir melhorar o acesso e a qualidade dos serviços de saúde que oferecemos, Peralta.

A propósito, faça-me o favor de chamar o próximo paciente. Não se esqueça de ligar para a mercearia e pedir que mandem um refresco, pois estou com sede.



Com certeza, Sra. Dra., fique descansada. Próximo, por favor!

Entretanto, na
mercearia

¡RiiiiING!
¡RiiiiING!



Estou, muito bem,
está a caminho.



Ó, Vitico, pára de jogar
dominós e vai entregar isto na
Clínica de Cuidados Primários.
Despacha-te, sabes que a médica
é impaciente e não quero que
deixe de confiar mim.



Está bem, José, mas
penso que há que prestar
mais atenção a essa questão
do Orçamento, porque esse
dinheiro vem do povo.



Papolo, é isto que diz aqui. Vejam: Para cada RD\$ 100 que o governo vai receber em 2017, RD\$ 76 provem de impostos, como o Imposto sobre o Valor Acrescentado (IVA), impostos sobre os rendimentos, imposto sobre os combustíveis, etc., and RD\$ 24 de empréstimos.

Qual é a proveniência dos recursos orçamentais em 2017?

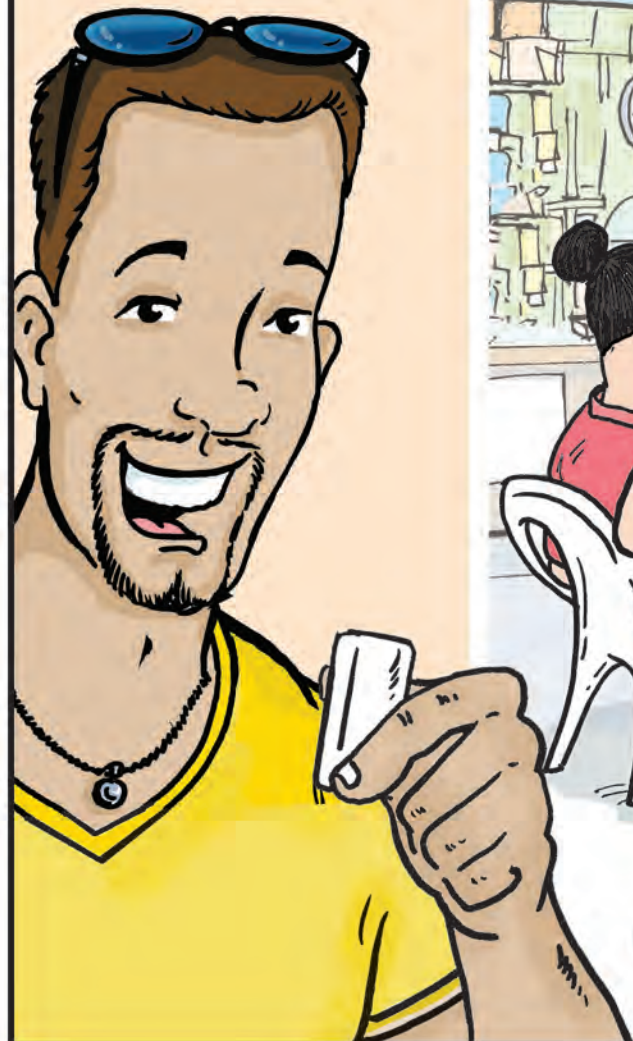



Então, o governo quer arrecadar um total de RD\$ 539,513 milhões em 2017. Como pretende fazê-lo?

Diz aqui que há um plano para melhorar a cobrança de impostos, que passa pelo reforço da Autoridade Tributária e da Direcção-Geral das Alfândegas.

A minha dúvida é que, como de costume, o governo vá gastar mais do que vai arrecadar. É a isso que chamam de défice orçamental. Nas notícias esta manhã, anunciaram que em, 2017, o défice atingirá os RD\$ 84,894 milhões.


A ideia que avançam é cobrarem impostos de todas as pessoas e empresas que os devem pagar, e assim o governo poderá arrecadar mais dinheiro.






Mas Papolo, o déficit orçamental é comum tanto no nosso país como em muitos outros?

O importante, consoante disseram na aula na universidade ontem, é que o governo tenha um plano para controlar o déficit.



Aqui explicam que o governo continuará a controlar o déficit, que será o equivalente a 2.3% do Produto Interno Bruto (PIB) nacional.

Ah, e dizem ainda que, para cobrir esse déficit e outras obrigações de despesa pública, o governo pretende contrair menos empréstimos que no ano passado. Especificamente, o endividamento do governo rondará os RD\$ 171,886 milhões em 2017.



Pelo que devemos zelar para que esse déficit e o dinheiro dos empréstimos sejam investidos em projectos que melhorem as nossas condições de vida.

Estar atentos a como os recursos públicos são aplicados é a responsabilidade de todos os cidadãos!

... e falando da prestação de contas, José ... vê lá quanto te devo, porque acho que com o que ganhei desta jogada, vou poder pagar-te!

Um pouco mais tarde ...

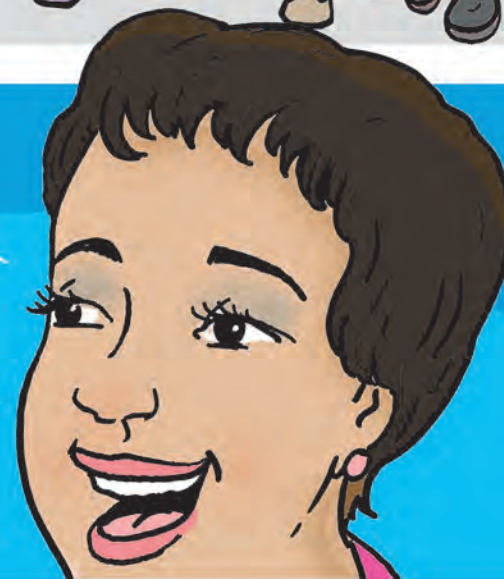
Pois é, comadre. Então, e que mais disseram acerca do Orçamento de Estado?

Bom, comadre, anunciaram que o governo pretende continuar a dar prioridade à segurança pública.



Espero bem que sim, porque precisamos de nos sentir seguros no bairro.

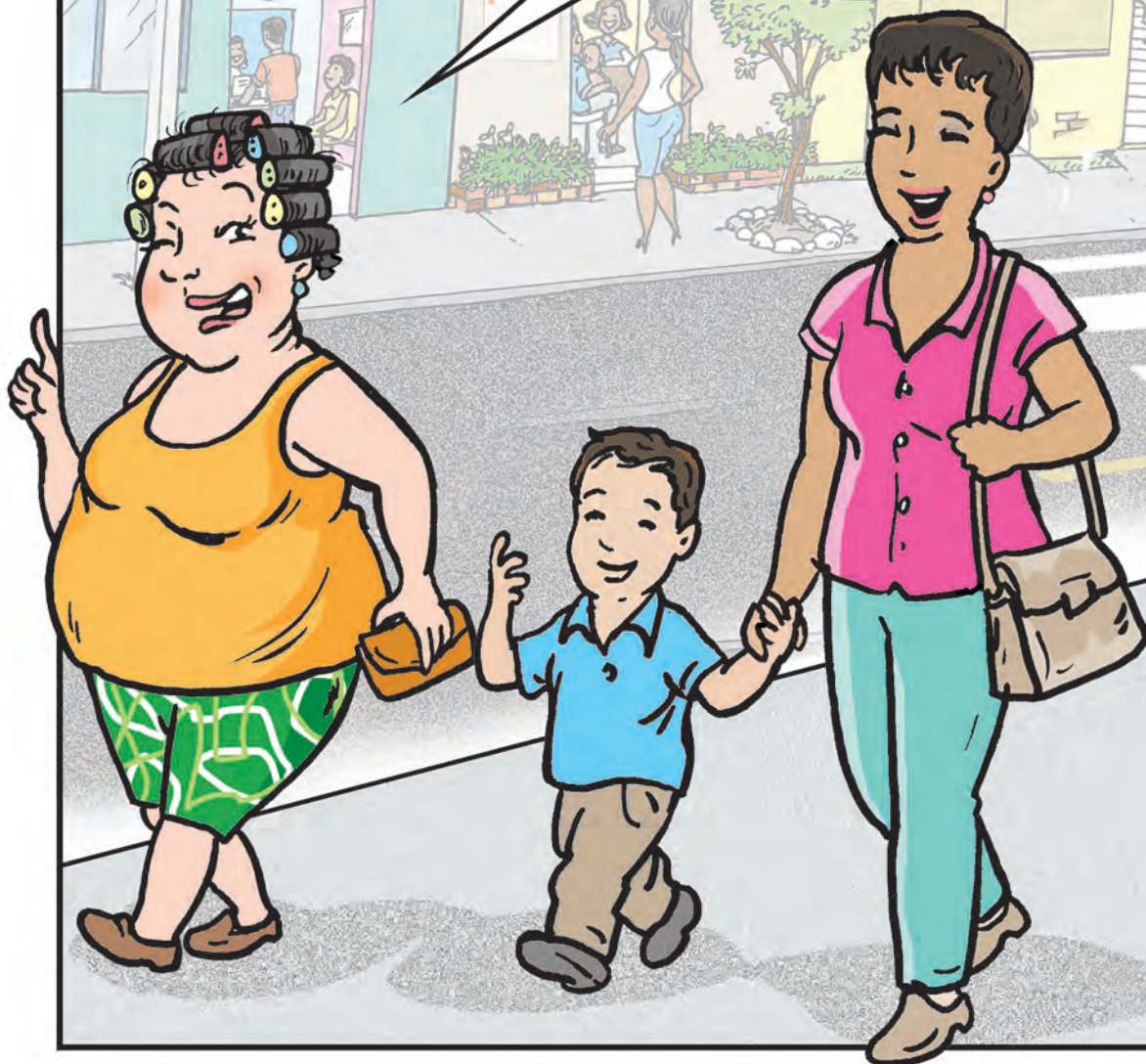
Mas conta-me mais!

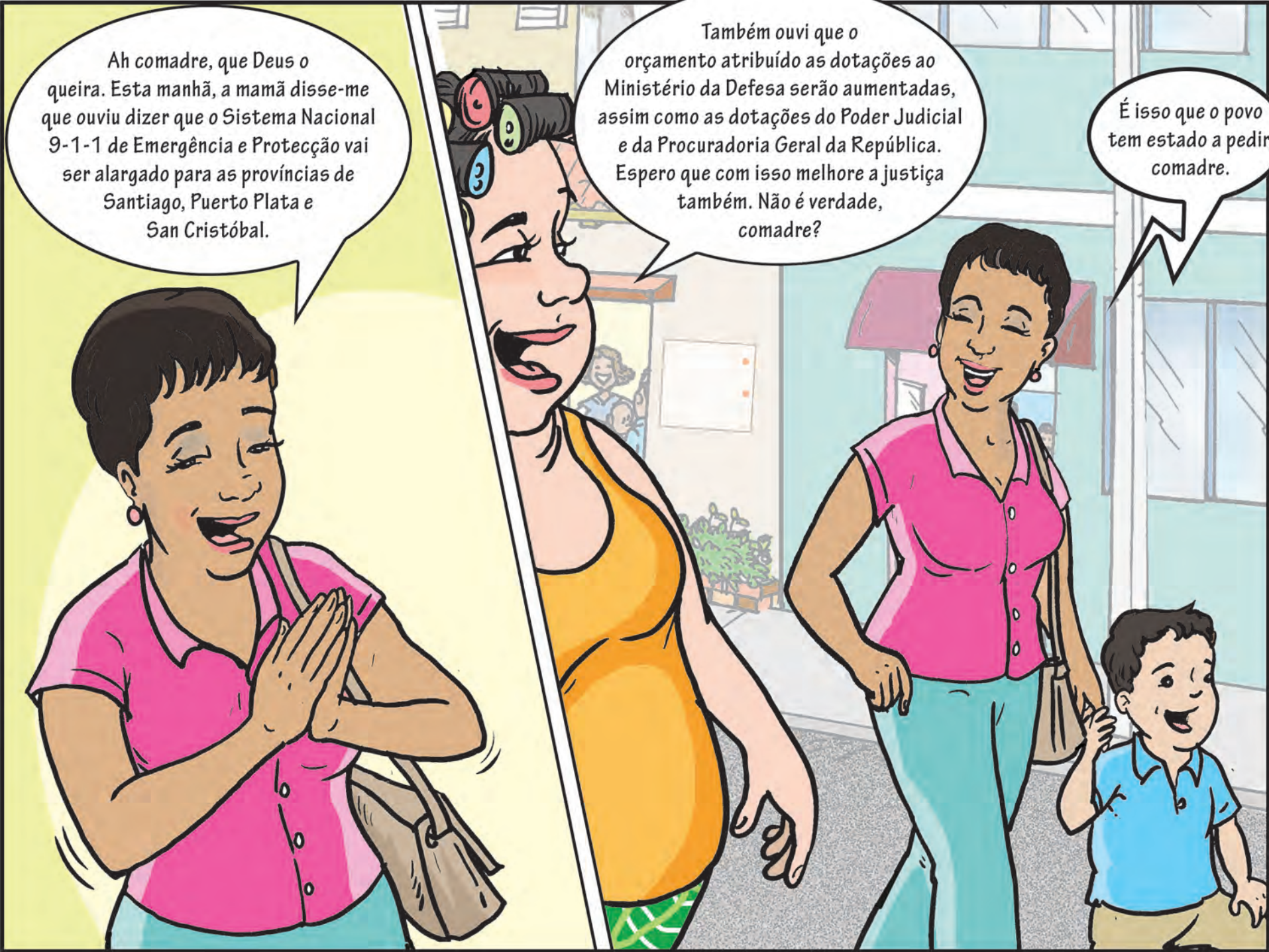


É verdade, amiga. Ouça, o meu irmão, o Momon, é que vai ficar contente porque vai receber um ajuste salarial.

E não só, os agentes de polícia vão ser integrados no Sistema Nacional de Segurança Pública ou que, pela primeira vez, lhes confere protecção em caso de acidente, entre outros benefícios.

Deve lembrar-se daquela vez que caiu da mota de patrulha, e passou mesmo mal.






Ah comadre, que Deus o queira. Esta manhã, a mamã disse-me que ouviu dizer que o Sistema Nacional 9-1-1 de Emergência e Protecção vai ser alargado para as províncias de Santiago, Puerto Plata e San Cristóbal.

Também ouvi que o orçamento atribuído as dotações ao Ministério da Defesa serão aumentadas, assim como as dotações do Poder Judicial e da Procuradoria Geral da República. Espero que com isso melhore a justiça também. Não é verdade, comadre?

É isso que o povo tem estado a pedir, comadre.



Ouvi também que entre as prioridades está o regime subsidiado do Seguro de Saúde Familiar. Sabe que a mamã aproveitou bem essa cobertura e até está melhor de saúde que eu.

Ah comadre, você e as suas gracinhas. Dê-lhe os meus cumprimentos, por favor.

Deixa-me deixar o menino aqui no infantário que é já quase horas do almoço. Mas não deixemos morrer este tema do Orçamento. É bom que nos mantenhamos a par do que se passa para ver se os investimentos se realizam em 2017.

Não concorda?



Ámen, comadre, temos de ficar atentas. Bom, boa tarde, adeus, Joselito, e cumprimente a D. Minga. Diga ao José que amanhã vou mandar o que lhe devo para que continue a vender-me fiado.

Haha, até logo, mana.

Entretanto, no liceu ...

Vamos ver,
já tiveram tempo suficiente para
consultar a página Web da Direcção
Geral do Orçamento
(www.digepres.gob.do).






Tens razão, Ana. Esses alunos, incluindo vocês, claro está, irão receber também materiais de apoio de refeições escolares. Agora, que outros investimentos estão previstos na área da educação? Alguém me sabe responder?

Vão construir, ampliar e reabilitar escolas em 4,373 comunidades do país.

É isso, Setora, e para melhorar a qualidade da educação, o governo vai continuar a investir na formação e desenvolvimento do corpo docente, o que incluirá a capacitação de quase 97,000 professores.



E não nos esqueçamos que pretendem aumentar o investimento com o ensino superior também, Setora. A dotação para a Universidade Nacional aumentou em RD\$ 500 milhões.

Ah sim, e no Orçamento também está o Programa de Alfabetização de Adultos, que em 2017 irá quase atingir a sua meta ao abranger mais 70 mil pessoas.

Impressionante! Por último, antes de tocar o sino, quero que me expliquem quais serão os principais investimentos em matéria do meio-ambiente previstos para 2017.

Ah, Setora, o que me deixou mais animado foi saber que a partir de 2017 vão aumentar o investimento no meio-ambiente, a saber a preservação das nossas florestas, solo e rios, visto que os próximos quatro anos foram declarados pelo Presidente como "O Quadriênio da Água".

Aliás, Setora, em 2017 vão aumentar em 25.6% a dotação para o Ministério do Ambiente e dos Recursos Naturais, o que equivale a um aumento de RD\$ 1,454 milhões, principalmente para uma maior transferência para o Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDREHI) para o Projecto da Barragem de Monte Grande.

Além disso, Setora, estão contempladas ainda outras prioridades, como o programa de cobertura florestal e um programa de gestão integral das bacias hidrográficas, entre outros.

Ele tem razão, Setora, vi que como parte desse esforço para melhorar as fontes de água no país, vão reflorestar uns 11,207 hectares de terra.



Setora, acertámos em todas as respostas. Podia dispensar-nos todos da prova amanhã!

Bom, brincadeiras à parte, Setora, outra coisa que me chamou a atenção foi que no orçamento da saúde vão aumentar em RD\$ 2,341 milhões a despesa para alargar o acesso a água potável para os agregados domiciliares dominicanos.

E, Setora, isso inclui a expansão do número de agregados domiciliares com acesso a este serviço básico, bem como o tratamento de água, com o aumento de estações com tecnologias de cloração para garantir a sua qualidade e contribuir para a saúde da população.



¡RRR!!!!!!!!!!!!!!!nnng!

Uau, estão de parabéns, vocês excederam-se! É bom que tenham captado bem esta informação, porque como costumo dizer, a forma como o Orçamento é investido tem um impacto sobre todos nós e por isso devemos estar atentos a isto todos os anos. Até amanhã, se Deus quiser. E lembrem-se de vir preparados para a prova.



Tenham uma boa tarde, até amanhã!



De regresso a casa, ao fim do dia ...

O jantar está pronto,
todos para a mesa!

Joselyn!
Pára com esse telemóvel,
rapariga. Já disse que não
quero isso na mesa.

Hmm,
não me venhas
com história!

Não, mamã,
quero mostrar-vos o que
encontrei sobre aquele tema
de que a vovó Minga falou
esta manhã.

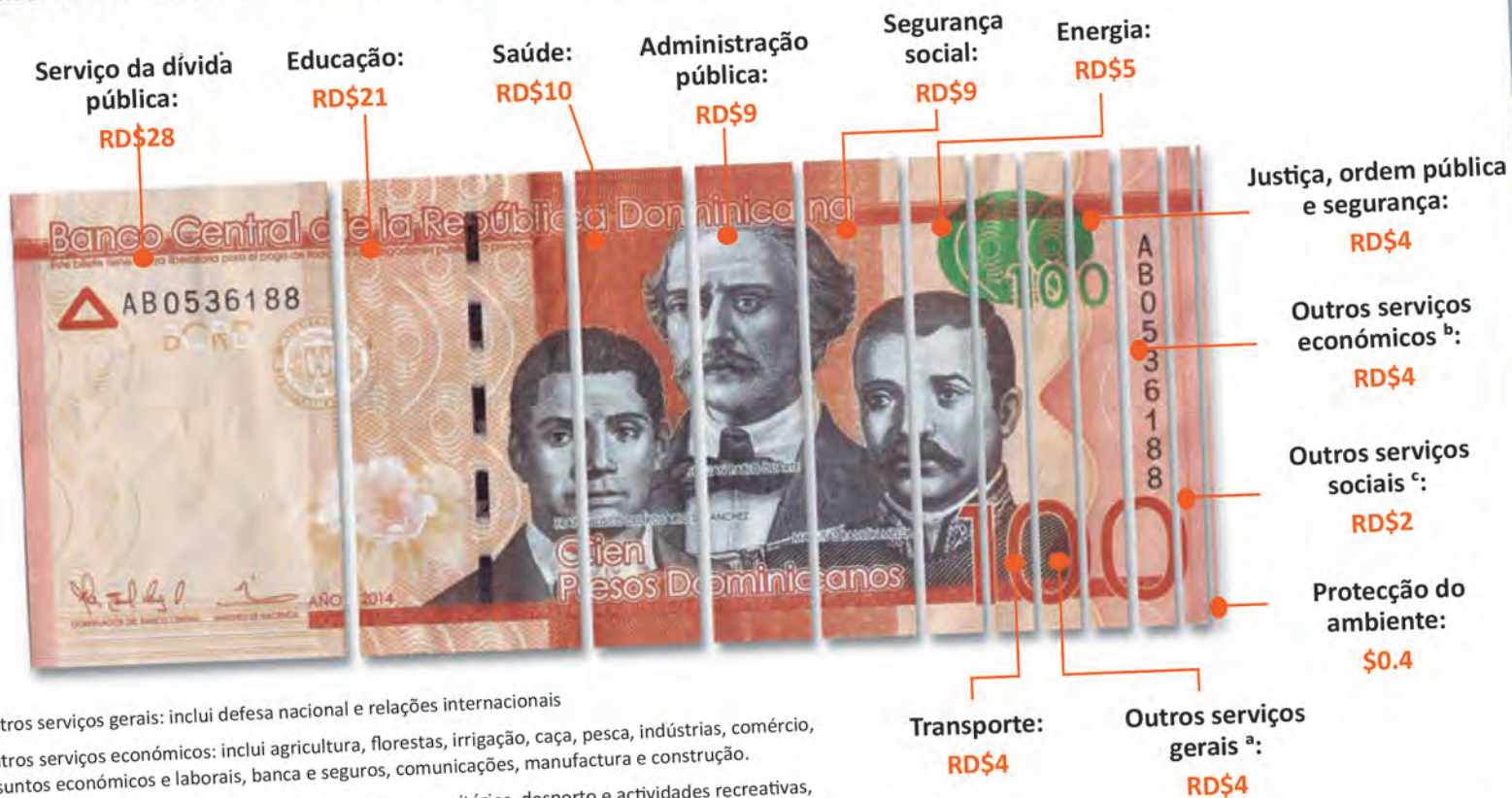
Mamã, é verdade.
Mostra-lhe,
Joselyn.



Oh, miúda. Vês, mãe, aqui mostra como o Orçamento será distribuído para o próximo ano.

Vê, para cada RD\$ 100 que o governo paga em 2017, RD\$ 21 vai para a educação, RD\$ 9 vai para as despesas da administração pública, RD\$ 10 vai para a saúde, RD\$ 9 vai para a segurança e assistência social, e RD\$ 5 será gasto no sector da energia, enquanto RD\$ 28 vai para reembolsar a dívida pública e assim sucessivamente.

Para onde vai do dinheiro do Orçamento em 2017?




- a. Outros serviços gerais: inclui defesa nacional e relações internacionais
- b. Outros serviços económicos: inclui agricultura, florestas, irrigação, caça, pesca, indústrias, comércio, assuntos económicos e laborais, banca e seguros, comunicações, manufactura e construção.
- c. Outros serviços sociais: inclui habitação e serviços comunitários, desporto e actividades recreativas, cultura e religião.




Berkis, hoje, a rapaziada na mercearia não se calou sobre esse tema. E é bom, porque a verdade é que devemos estar a par de como utilizam os recursos públicos e a benefício de quem.

Havia um de La Barquita que estava todo feliz porque viu incluído no orçamento o de Santo Domingo, que irá fazer a travessia do Rio Ozama até ao seu bairro.


Que bom, José. Hoje falei com a D. Marina, a minha amiga da zona oriental que joga bingo comigo e está contente porque a construção da Linha 2-B do Metro está incluída no Orçamento de 2017, bem como a Circular 3 de Santo Domingo, que vai chegar até onde mora.




Ah, avó, isso não é nada.
Vai ficar feliz ao saber que o Orçamento também inclui a reconstrução da estrada que liga San José de Ocoa, Nizao e Sabana Larga, o que significa que poderá chegar mais rápido à sua aldeia.



Não me digas, filho?
Nem digas à tua avó. Com as saudades que tem da sua gente, era capaz de partir já amanhã para lá.



Assim que puder, vou até lá de autocarro!



José, ouviste falar dos programas de protecção social?

Ouvi que em 2017, o Programa “Comer em Primeiro” chegará a 900 mil famílias pobres, o que será bom para elas e para a mercearia porque poderão aviar-se todos os meses e assim melhorar a sua segurança alimentar.

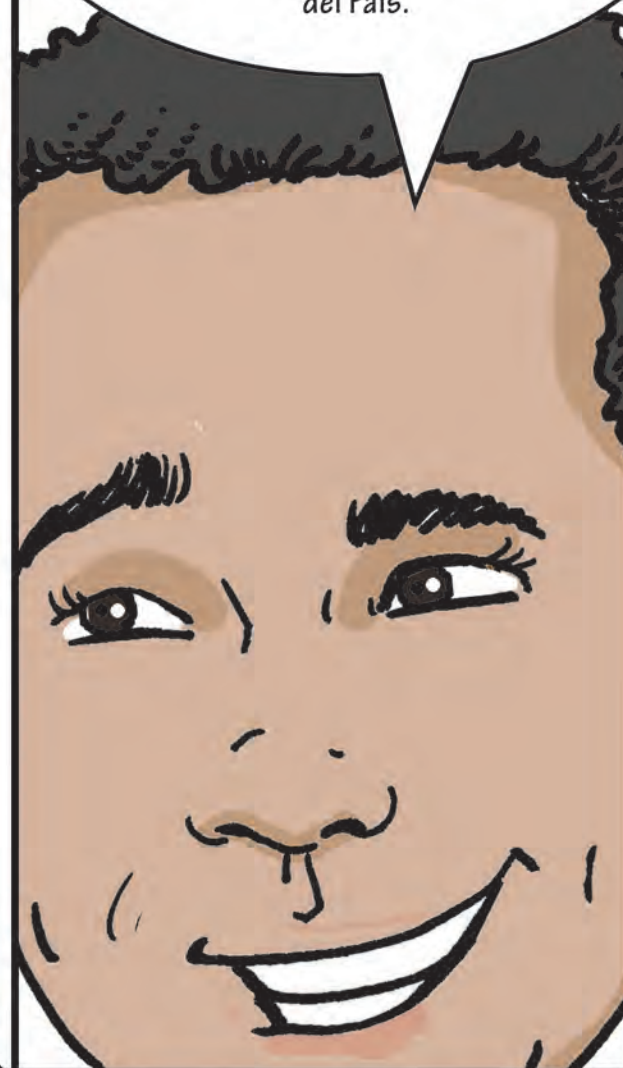
O mais importante é que, em contrapartida pela transferência em dinheiro que recebem no Cartão Solidariedade, as famílias devem assumir o compromisso de enviar os filhos sempre à escola e levá-los a fazer o exame médico de rotina ao médico de família.



Pois é, Minga. Creio que o ano vai correr bem, pois poderemos aproveitar desse crédito para as pequenas empresas que o governo vai oferecer. Quem sabe se com um empréstimozinho da Banca Solidaria de Promipyme, não poderemos abrir a área de pastelaria de que sempre a Berkis sonhou na cafeteria.



Pai, eu vi isso, que irão manter os programas de apoio aos sectores de produção, com mais de RD\$ 3,800 milhões em facilidades de crédito pelo Banco Agrícola, o Fundo Especial para o Desenvolvimento Agrícola, a Banca Solidaria, o Bandex de a Fundação Reservas del País.



Ainda bem, filho. Espero que tu, a Joselyn,
e também o Joselito, quando crescer,
aproveitem o acesso a toda esta informação
sobre o Orçamento e que sigam com muita
atenção o investimento dos
recursos públicos.

E agora, vamos abençoar
a refeição porque estou a morrer
de fome!



O fim

Para mais informação sobre o Orçamento de 2017,
consultar: <http://www.digepres.gob.do>

Para obter qualquer informação específica, enviar um correio electrónico para info@digepres.gob.do contactar o Serviço de Livre Acesso a Informação para:

Encarregado(a) do Serviço de Livre Acesso a Informação da DIGEPRES.

Telefone: 809-687-7121, Ext. 1038, Fax: 809-221-7202

Endereço: Edifício dos Serviços Públicos Juan Pablo Duarte
(antigo "Huacal")

na Av. México esq. Leopoldo Navarro, 5º andar, Sector Gazcue, Santo Domingo, Distrito Nacional.



TV





*Al servicio
de las personas
y las naciones*

